

[Texte]

**The Chairman:** That is right.

**Mr. Loiselle:** I do not know how you could put the motion to a vote if you are not sure yourself that the motion is in proper shape. I do not know Mr. Rathie as he is working in the Vancouver area and I am from Montreal, and that is far from there, but perhaps that motion could be brought up when the Minister is in so he could give more explanation and more detail on that. I think that is the proper place for such a motion, not in front of Mr. Taylor who is in charge of the National Harbours Board. He is completely out of that. Mr. Taylor is charged with the administration of the National Harbours Board, not in giving the intentions of nominations, he has to accept the nominations given by the government. So I do not think the motion should be put to a vote now since you have a doubt in your mind.

**The Chairman:** I respect your words very much, Mr. Loiselle, and Mr. Taylor has stated to me and to the Committee that he would bring this Committee proceedings to the attention of Mr. Rathie and get Mr. Rathie to answer all the questions, either to the Chair or to the Committee or in one line or another. Perhaps that would satisfy the request of Mr. Reynolds, Mr. Neale, Mr. Nelson Mr. Mazankowski, Mr. Rose, Mr. MacKay and all others.

**Mr. Mazankowski:** Mr. Chairman, surely the point is contingent upon your ruling. Is the motion in order or is it not in order?

**The Chairman:** Mr. Mazankowski, I will defer ruling on whether or not the motion is in order and hold it in abeyance until I can check with the officials and until I can see Mr. Rathie's reply to it. I will find out whether or not we are involving here what the Minister or the government might consider confidential documents.

• 1710

**Mr. Taylor:** May I repeat, Mr. Chairman, that all I could do, even if the motion were passed, would be bring to Mr. Rathie's attention the comments of the Committee and the guidelines that have been made public, and simply ask Mr. Rathie whether in his mind, again, these are satisfied? That is all I could do, and report his answer to you. I do not think there is any further responsibility I could take. This is clearly what I have indicated that I will do.

**The Chairman:** You could pass it on, Mr. Taylor, to the Minister. The motion reads: "the Committee requests the Minister of Transport or the Chairman of the National Harbours Board . . ." I would appreciate it if you also conveyed the Committee's wishes to the Minister. We can, and I can as the Chairman, but I would appreciate it if you would too.

Are you through, Mr. Reynolds?

**Mr. Reynolds:** Mr. Chairman, I do not know if it would be in order, but maybe I could move another motion.

**The Chairman:** You can try.

**Mr. Reynolds:** I move that this Committee request Mr. Rathie's appearance before this Committee as soon as possible.

[Interprétation]

**Le président:** C'est exact.

**M. Loiselle:** Je ne vois pas comment vous pouvez mettre une motion aux voix si vous n'êtes pas sûr vous-même qu'elle est recevable. Je ne connais pas M. Rathie puisqu'il travaille dans la région de Vancouver alors que je viens de Montréal, les deux étant fort éloignées l'une de l'autre, mais la motion pourrait peut-être être déposée en présence du Ministre de manière à ce qu'il puisse nous donner davantage d'explications et de détails. Je pense que la motion devrait plutôt être déposée en présence du Ministre qu'en présence de M. Taylor qui est le responsable du Conseil des ports nationaux. Il n'a absolument rien à voir avec cela. M. Taylor est responsable l'administration du Conseil des ports nationaux et il ne doit nullement nous communiquer les intentions qui ont présidé aux nominations car il doit accepter les nominations qui sont effectuées par le gouvernement. Je ne pense donc pas que la motion doive être mise aux voix puisque vous n'êtes pas sûr vous-même.

**Le président:** Je respecte énormément votre intervention, monsieur Loiselle, et M. Taylor nous a dit qu'il porterait le procès-verbal du Comité à l'attention de M. Rathie et ferait en sorte que ce dernier réponde à toutes les questions, soit au président, soit au Comité, soit de toute autre manière. Cela satisferait peut-être MM. Reynolds, Neale, Nelson, Mazankowski, Rose et MacKay, pour ne citer que ceux-là.

**M. Mazankowski:** Monsieur le président, tout dépend de votre décision. La motion est-elle recevable ou non?

**Le président:** Monsieur Mazankowski, je suspends ma décision et je ne la rendrai que lorsque j'aurai pu procéder à une vérification auprès des fonctionnaires et lorsque j'aurai eu la réponse de M. Rathie. Je verrai si nous pouvons ou non demander la présentation de certains éléments que le Ministre ou le gouvernement pourrait considérer comme confidentiels.

**M. Taylor:** Tout ce que je peux faire, même si la motion était adoptée, serait d'attirer à l'attention de Rathie les observations de comité et les directives qui ont été rendues publiques. C'est tout ce que je peux faire, et je pourrais vous communiquer sa réponse à la suite. Je n'ai pas d'autres responsabilités dans ce domaine.

**Le président:** Vous pourriez toujours en parler au ministre. La motion se lit comme suit: «Le Comité demande au ministre des Transports ou au président du Conseil des ports nationaux . . .» Je vous en saurais gré si vous parliez également du désir du comité au ministre. Tout le monde vous en serait reconnaissant.

Avez-vous terminé, monsieur Reynolds?

**M. Reynolds:** Je ne sais pas si elle sera recevable, mais j'aimerais proposer une autre motion.

**Le président:** Vous pouvez toujours essayer.

**M. Reynolds:** Je propose que notre Comité demande à M. Rathie de comparaître devant le Comité le plus tôt possible.